



**Дата вступления в силу:** 3 декабря 2020 г.

## Руководство по сектору — Розничные магазины

**На основании документа:** Исполнительный указ № 20-66, Свод Законов штата Орегон (ORS) 433.441, 433.443, 431A.010

**Применимость:** Настоящее руководство применимо к розничным магазинам, включая, помимо прочего, продуктовые магазины, магазины повседневного спроса, торгово-промышленные выставки, выставки жилых автофургонов / автомобилей, фермерские рынки, крытые рынки и рынки под открытым небом, лесопитомники, пункты розничной торговли виноделен, библиотеки и аптеки.

**Обеспечение исполнения:** В той мере, в какой это руководство требует соблюдения определенных положений, оно подлежит исполнению в соответствии с пунктом 10 Исполнительного указа 20-66.

### Определения:

- «Дегустация спиртного напитка» — не более 1/2 унции дистиллированного спирта, 1 ½ унции вина/сидра или 3 унции солодового напитка.
- «Фермерский рынок» — общественная и периодически собирающаяся группа фермеров или их представителей, основной целью которых является продажа продуктов питания или других сельскохозяйственных продуктов, которые они выращивают или собирают непосредственно для потребителей, включая, помимо прочего, овощи и фрукты, хлебобулочные изделия, мясо, яйца, цветы, мед и молочные продукты.
- «Крытые рынки и рынки под открытым небом» — помещения или площадки на открытом воздухе с доступом для широкого круга лиц, где основной целью для торговцев является продажа в киосках или на прилавках сельскохозяйственных продуктов, продуктов питания, товаров и услуг, при этом, как правило, торговцы платят взнос за участие. Крытые рынки и рынки под открытым небом могут включать в себя, помимо прочего, фермерские рынки, блошинные рынки, ремесленные ярмарки, придорожные лотки и другие рынки, которые не включают интерактивные аттракционы или выставки. Крытые рынки и рынки под открытым небом не включают в себя торговые и торгово-развлекательные центры.
- «Употребление на месте» — один или несколько торговцев, торгующих на крытом рынке / рынке под открытым небом, которые предлагают еду или напитки для употребления на рынке в порциях, превышающих размер блюда или напитка на пробу или спиртного напитка для дегустации.

- «Оператор» — лицо, ответственное за управление и работу крытого рынка либо рынка под открытым небом.
- «Блюда или напитки на пробу» — порция еды или безалкогольного напитка в количестве трех унций или меньше.
- «Торговец» — субъект предпринимательской деятельности, который продает продукты питания, напитки (в том числе спиртные напитки), товары или услуги на крытом рынке или рынке под открытым небом, а также может платить / не платить взнос за участие.

## Требования к розничным магазинам:

- Ознакомиться и внедрить указания, приведенные в [«Руководстве по ношению масок, лицевых повязок и лицевых щитков в пределах штата»](#).
- Обеспечить соблюдение всеми сотрудниками указаний, приведенных в [Руководстве по ношению масок, лицевых повязок и лицевых щитков в пределах штата](#).
- Ознакомиться с [Общим руководством для работодателей и организаций](#) и выполнять его указания.
- Ограничить максимальную емкость в зависимости от [установленного уровня риска](#) для округа, в котором расположен розничный магазин.
- Соблюдать [требования Руководства по операциям самообслуживания, если это применимо](#).
- Соблюдать требования [Руководства для предприятий общественного питания и баров](#) для установленного уровня риска для округа, в котором расположен розничный магазин, если это применимо.
  - Для округов с чрезвычайным уровнем риска: закрыть зоны употребления еды и напитков на месте, расположенные в помещении, включая, помимо прочего, фуд-корты и места рассадки.
- Запретить интерактивные выставки и мероприятия.
- Рекомендовать альтернативные методы выполнения и получения заказов, например, через окно выдачи.
- Разместить хорошо заметные информационные указатели (с которыми можно ознакомиться на веб-сайте [healthoregon.org/coronavirus](http://healthoregon.org/coronavirus)) со списком симптомов [COVID-19](#), призывающие сотрудников и посетителей с симптомами оставаться дома, и со списком контактов на случай возникновения необходимости получения помощи.
- Использовать информационные указатели для обеспечения соблюдения физического дистанцирования.
- Часто обрабатывать и дезинфицировать рабочие зоны, зоны с интенсивным движением и поверхности, к которым часто прикасаются, как в зонах для

посетителей, так и в служебных помещениях. Обрабатывать дверные ручки, стены и сидения в кабинках для переодевания после каждого покупателя.

- Обеспечить надлежащую работу вентиляционных систем. Максимально увеличить циркуляцию наружного воздуха и вентиляцию с помощью открытых окон и дверей. В помещениях вентиляторы следует использовать только тогда, когда окна или двери открыты на улицу, что обеспечивает циркуляцию воздуха. Не открывать окна и двери, если это угрожает безопасности сотрудников или покупателей.

### **По мере возможности розничным магазинам рекомендуется (но не обязательно требуется):**

- Рассмотреть возможность установки прозрачных пластиковых или стеклянных барьеров перед кассирами или прилавками для обслуживания посетителей или в других местах, где затруднительно поддерживать расстояние между сотрудниками и покупателями не менее 6 (шести) футов.
- Внедрить одностороннее движение с отмеченными указателями входа и выхода, но при этом не следует загромождать пути к пожарным выходам. Использовать информационные указатели для организации одностороннего движения.
- Использовать информационные указатели и наклейки на полу в целях соблюдения покупателями физического дистанцирования во время ожидания в очереди в кассу.
- Запретить клиентам примерку предметов, которые носят на лице (тканевые маски, шарфы, повязки на голову, средства защиты для глаз).
- В случае открытия примерочных кабинок для покупателей рекомендовать покупателям мыть руки или использовать санитайзер для рук до и после примерки одежды. Предприятия розничной торговли должны предоставить дезинфицирующее средство для рук или установить умывальники для мытья рук рядом с примерочными кабинками.
- Использовать бесконтактные или безналичные способы оплаты, которые не предусматривают вступление в контакт с покупателями.
- Предусмотреть санитайзер для рук (с содержанием спирта 60–95 %) у входов.

## **Дополнительные требования к крытым рынкам и рынкам под открытым небом**

### **Операторы крытых рынков и рынков под открытым небом обязаны:**

- Для потребления продуктов питания и напитков на месте обозначить и очертить участок рынка только для этой цели и ограничить максимальную вместимость обозначенного участка в соответствии с установленным [Руководством для предприятий общественного питания и баров](#) уровнем риска для данного округа.

- Дополнительное требование для округов с чрезвычайным уровнем риска: закрыть зоны употребления еды и напитков на месте, расположенные в помещении, включая, помимо прочего, фуд-корты и места рассадки.
  - ОНА настоятельно рекомендует оградить зоны лентой или обозначать их таким образом, чтобы создать единые зоны входа и выхода.
  - Торговцы, предлагающие употребление спиртных напитков на месте или дегустацию спиртных напитков на рынках или уличных ярмарках, должны получить лицензию на специально организованное мероприятие от OLCC и убедиться, что открытые емкости со спиртными напитками (включая алкогольные напитки для дегустации, безалкогольные напитки и т. п.) не выносятся за пределы лицензированного помещения.
- Обеспечивать соблюдение покупателями, сотрудниками и торговцами физической дистанции не менее 6 (шести) футов друг от друга, за тем исключением, что людям из одной группы посетителей можно стоять вместе без соблюдения дистанции 6 (шесть) футов. Между группами посетителей должна соблюдаться дистанция не менее 6 (шести) футов.
  - Размещать знаки, требующие соблюдать физическую дистанцию на территории всего рынка, включая, среди прочего, уборные.
  - Использовать информационные указатели, ленту или другие физические указатели в целях соблюдения покупателями физического дистанцирования во время ожидания в очереди в кассу.
  - Выделить 1 (одного) сотрудника для контроля соблюдения физического дистанцирования в помещении на 50 человек для обеспечения постоянного соблюдения требований физического дистанцирования и ограничений на максимально допустимое количество людей как в помещениях, так и на открытых площадках, в том числе на входах, выходах, в уборных и других помещениях, где могут собираться люди.
  - Уменьшить или ограничить количество мест для стояния с целью соблюдения требования физического дистанцирования не менее 6 (шести) футов между группами посетителей.
  - Предусмотреть отдельные помещения, включая уборные, если в одном и том же месте одновременно работает несколько крытых рынков или рынков под открытым небом.
    - Покупатели, торговцы и сотрудники рынка должны использовать только те помещения, которые специально выделены для их рынка.
  - Назначить по меньшей мере 1 (одного) работника санитарно-гигиенической службы, в чьи обязанности будет входить уборка в туалетах каждый час во время работы рынка и обеспечение наличия во время всех мероприятий надлежащих санитарных принадлежностей (например, мыла, туалетной бумаги, санитайзера для рук с содержанием спирта 60–95 %).
  - Назначить по меньшей мере 1 (одного) работника санитарно-гигиенической службы, в чьи обязанности будет входить частая уборка и дезинфекция рабочих

зон, людных мест и поверхностей, к которым часто прикасаются, а также помещений, в которые заходят сотрудники и покупатели.

**В максимально возможной степени операторам крытых рынков и рынков под открытым небом следует (но они не обязаны):**

- Настоятельно рекомендовать торговцам/посетителям/участникам регулярно мыть руки водой с мылом в течение по меньшей мере 20 секунд и (или) пользоваться санитайзером для рук (с содержанием спирта 60–95 %).
- Предусмотреть отдельные входы/выходы для сотрудников и (или) торговцев.

**Дополнительные требования к торговцам на крытых рынках и рынках под открытым небом:**

- В случае персонального обслуживания ознакомьтесь с [«Руководством по персональному обслуживанию»](#) и соблюдайте его.

## **Руководство для органов местного самоуправления**

Органы местного самоуправления должны соблюдать требования, изложенные в данном руководстве, если они являются организаторами или спонсорами крытого рынка или рынка под открытым небом в правительственных зданиях или на объектах недвижимости, принадлежащих государству, или арендованных объектах недвижимости, например, среди прочего, в окружных или городских выставочных комплексах. Органы местного самоуправления должны соблюдать требования, изложенные в данном руководстве, при сдаче в аренду или выдаче разрешения на использование правительственных зданий или объектов недвижимости, принадлежащих государству, или арендованных объектов недвижимости, для осуществления негосударственной деятельности.

## **Дополнительные ресурсы:**

- [Информационные указатели, которые можно развесить](#)
- [Руководство по ношению масок, лицевых повязок и лицевых щитков на территории штата](#)
- [Общее руководство ОНА для работодателей и организаций](#)

**Доступность документа:** для лиц с ограниченными возможностями или лиц, говорящих на языке, отличном от английского, ОНА может предоставить информацию в альтернативных форматах, например, в переводе, крупным шрифтом или шрифтом Брайля. Свяжитесь с Информационным центром здравоохранения по номеру телефона 1-971-673-2411, 711 ТТТ или по адресу [COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us](mailto:COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us).